

Focus IBBY issue 59.2, 2021

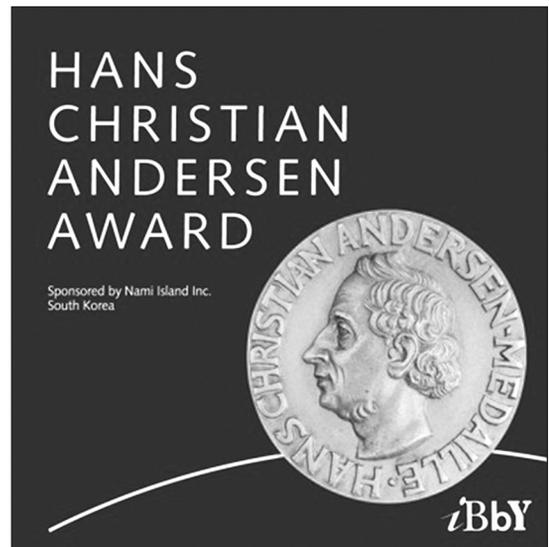
by LIZ PAGE

2022 Hans Christian Andersen Awards

The nominations for the 2022 Hans Christian Andersen Awards have now been submitted by the national sections of IBBY. Thirty-three IBBY sections nominated sixty-two candidates: twenty-nine for writing and thirty-three for illustration. Each of these creators' complete works have made an important, lasting contribution to children's literature—they are all winners!

The 2022 Jury comprises ten experts in children's literature from across the world who are guided by Jury President Junko Yokota, a researcher, teacher, speaker, and writer in the field of children's literature, based in Evanston, Illinois, U.S.A. The members of the 2022 HCA Jury are Antoine Al Chartouni (Lebanon), Marilar Aleixandre (Spain), Evelyn Arzipe (Mexico/UK), Mariella Bertelli (Canada), Tina Bilban (Slovenia), Viviane Ezratty (France), Jiwone Lee (South Korea), Robin Morrow (Australia), Jaana Pesonen (Finland), and Cecilia Ana Repetti (Argentina). IBBY Executive Director Liz Page is an ex officio jury member and acts as jury secretary.

The jury will meet in January 2022 and the shortlist will be announced immediately. The winners will be announced at the 2022 Bologna Children's Book Fair and presented with their medals at the 38th IBBY Congress in Putrajaya, Malaysia.



These are the 2022 Hans Christian Andersen Award nominees:

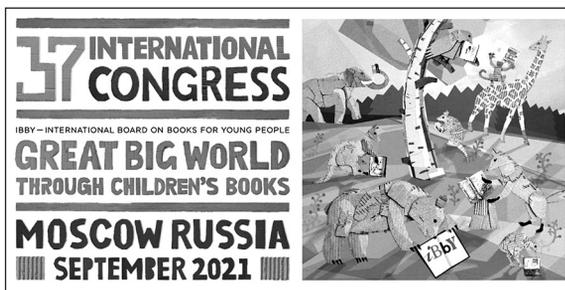
Argentina: author: *María Cristina Ramos*; illustrator: *Gusti*
Australia: author: *Margaret Wild*; illustrator: *Tohby Riddle*
Austria: author: *Heinz Janisch*; illustrator: *Linda Wolfsgruber*
Belgium: author: *Thomas Lavachery*; illustrator: *Carll Cneut*
Brazil: author: *Marina Colasanti*; illustrator: *Nelson Cruz*
Canada: author: *Angèle Delaunois*; illustrator: *Sydney Smith*
China: author: *Jin Bo*; illustrator: *Xiong Liang*
Colombia and Venezuela: illustrator: *Ivar Da Coll*
Croatia: illustrator: *Dubravka Kolanović*
Cyprus: author: *Anna Kouppanou*; illustrator: *Dora Oronti*
Estonia: author: *Andrus Kivirähk*; illustrator: *Piret Raud*
France: author: *Marie-Aude Murail*; illustrator: *Gilles Bachelet*
Germany: author: *Andreas Steinhöfel*; illustrator: *Nikolaus Heidelbach*
Greece: author: *Maria Papayanni*; illustrator: *Iris Samartzi*
Hungary: author: *András Dániel*; illustrator: *László Herbszt*

Iran: author: *Jamshid Khanian*; illustrator: *Pejman Rahimizadeh*
 Italy: author: *Roberto Piumini*; illustrator: *Beatrice Alemagna*
 Japan: author: *Joko Iwase*; illustrator: *Ryoji Arai*
 Republic of Korea: author: *Yi Hyeon*; illustrator: *Suzy Lee*
 Latvia: illustrator: *Aleksejs Naumovs*
 Lebanon: author: *Fatima Sharafeddine*; illustrator: *Sinan Hallak*
 Lithuania: illustrator: *Kestutis Kasparavičius*
 Netherlands: author: *Tonke Dragt*; illustrator: *Sylvia Weve*
 Poland: author: *Marcin Szczygielski*; illustrator: *Iwona Chmielewska*
 Russia: author: *Sergey Makhotin*; illustrator: *Julja Gukova*
 Slovenia: author: *Peter Svetina*; illustrator: *Damijan Stepančič*
 Spain: author: *Jordi Sierra i Fabra*; illustrator: *Elena Odriozola*
 Sweden: author: *Annika Thor*; illustrator: *Anna Bengtsson*
 Switzerland: author: *Franz Hohler*; illustrator: *Catherine Louis*
 Turkey: author: *Behiç Ak*; illustrator: *Mustafa Delioğlu*
 Ukraine: author: *Halyna Malyk*; illustrator: *Kost Lavro*
 United Kingdom: author: *Marcus Sedgwick*; illustrator: *David McKee*
 U.S.A.: author: *Linda Sue Park*; illustrator: *Kadir Nelson*

IBBY 37th World Congress in Moscow

IBBY Russia is working to host an IBBY Congress in the most difficult of circumstances. The 37th Congress should have taken place in 2020, but as the world locked down in response to the COVID-19 pandemic, the Congress was postponed to September 2021—something that has not happened before in IBBY, but there was no other solution.

Read more and keep up with the latest news on the Congress website: www.ibbycongress2020.org.



Silent Books Travel East

The 2019 Silent Books Collection made its way to Korea in February 2020. However, due to the COVID-19 pandemic, there were many unexpected situations and challenges, including the cancellation of the exhibition. However, with the kind consideration of IBBY, it was possible for the collection to meet with the Korean public, though in a simple and quiet manner.

To share the beautiful collection with a wider audience, exhibitions were sequentially held at two local institutions, the Suncheon Picture Book Library and the Gunpo Culture & Arts Center.





Exhibition at the Suncheon
Picture Book Library



Exhibition at the Gunpo
Culture & Arts Center



KBBY's online seminar



Hyeyoung Kwon, Secretary
General, KBBY

This was a precious opportunity for the Korean people, inspiring many researchers, publishers, and writers in Korea. Though amidst difficult circumstances, efforts were also made to foster exchange and dialogue between publishers, writers, educators, and researchers, including through a Zoom online seminar organized in collaboration between KBBY, Gunpo City, and the Korean Society of Children's Literature & Education.

Hyeyoung Kwon
Secretary General, KBBY

The IBBY Silent Book Exhibition at St. Mary's College and the University of Waikato

The IBBY Silent Book Exhibition was on show for a week at St. Mary's College in Auckland and then for four weeks at the University of Waikato Library in Hamilton in October and November 2020.

The exhibition was officially opened at the University of Waikato by Dr. Libby Limbrick and Frances Plumpton of IBBY New Zealand on November 3, 2020.

The exhibition attracted a range of visitors, including publishers, teachers, lecturers, university students, and children from early childhood to secondary. Some stopped briefly; others stayed for hours; some returned multiple times.

Another feature of our exhibition was our team of booksitters. Friends, colleagues, and





family all pitched in to sit with the books and engage with the visitors. A community was built along the way.

One thing we noticed as we engaged with the books and spent time with them and with visitors to the exhibition was that not having words allowed us to slow down and spend time noticing details in the illustrations. We also learned how much language is generated when collaborating to make a story from the pictures—quite an irony for a supposedly “silent” picturebook. From our experiences, we now understand even more clearly how powerful these books will be for generating stories and language from children and adults arriving in Lampedusa with multiple languages.

Thank you to IBBY New Zealand and the Faculty of Education at the University of Waikato for supporting this exhibition. Thanks also to Worlds of Words Center at the University of Arizona, who generously allowed us to use their signage for the exhibition. Lastly, many thanks to IBBY for creating and supporting this wonderful collection of books as they journey around the world.

Nicola Daly

University of Waikato, Hamilton; IBBY New Zealand



IBBY Australia welcomed visitors to the **IBBY Silent Books Collection 2019 Exhibition** at the State Library of Queensland between January and March 2021.

There are now four collections of Silent Books, each of which has been displayed at the Bologna Children’s Book Fair and at the IBBY Congresses in New Zealand and Greece. The 2019 collection includes sixty-seven titles.

Wordless books are an extraordinarily powerful visual form of storytelling. They invite readers to imagine and to extrapolate from the images their own interpretations, which can be nuanced and developed as the reader reexamines the works in subsequent readings.

We thank State Library of Queensland for their support. *“IBBY Australia has coordinated and provided financial support for the tour of this exhibition to Australia in liaison with the IBBY Secretariat in Basel, Switzerland, and with Nicola Daly, Co-director, Waikato Picturebook Research Unit, University of Waikato, Hamilton, New Zealand.”*

A video was made for the virtual launch of the exhibition and can be viewed on YouTube: <http://bit.ly/SBAustralia>.



IBBY Australia warmly thanks the two artists who spoke on our virtual launch video: Jeannie Baker about her three wordless books, and Armin Greder about his book *The Mediterranean*, which is included in the 2019 collection. Following the inaugural exhibition at the State Library of Queensland, the collection was next displayed at the multilingual bookshop Lost in Books in Fairfield, Sydney, from March 17 to April 24, 2021.

Robyn Sheahan-Bright
President IBBY Australia

Liz Page was born in Britain and moved with her family to Heidelberg, Germany, in 1983. After nearly two years they left Germany and settled in Basel, Switzerland. Through her interest in children and books, Liz helped to establish the Intercultural Children's Library in Basel—JUKIBU, which opened in 1990. She was a member of the managing board with responsibility for the day-to-day running of the library for the first years and was elected President of the Intercultural Children's Libraries Association of Switzerland, now called INTERBIBLIO. She joined IBBY as Assistant to the Executive Director in 1997 and in 2009 was appointed Executive Director.



A trip to the lake is the perfect bonding opportunity for Margot's sons, Jadran (age sixteen) and Josh (age twelve), and Murad's daughter, Yasmin (age twelve). As all five are adjusting to their new living arrangement together, everything turns upside down when Jadran finds a young, injured crane. Jadran insists on taking the crane home, nursing it back to health, and teaching it to fly. Josh, who is charged with being his brother's "guardian angel," will help. However, when Jadran accidentally knocks him off the fire escape, it is Josh who takes flight! Josh's injuries and Margot's decision to move Jadran permanently to an institution are catalysts for the brothers' quest to reunite their crane with its family. Aerts's story explores the range of emotions that accompany change, betrayal, divorce, difficult decisions, and an unbreakable sibling bond.

Bettie Parsons Barger



The Blue Wings

Jef Aerts

Illustrated by Martijn van der Linden

Translated by Laura Watkinson

Amsterdam, Netherlands: Levine

Querido, 2020. 213 pp.

ISBN: 978-1-64614-008-4

(Realistic fiction; ages 9-12)